

After Every War



[After Every War_下载链接1_](#)

著者:Eavan Boland

出版者:Princeton University Press

出版时间:2006-9-25

装帧:Paperback

isbn:9780691127798

They are nine women with much in common--all German speaking, all poets, all personal witnesses to the horror and devastation that was World War II. Yet, in this deeply moving collection, each provides a singularly personal glimpse into the effects of war on language, place, poetry, and womanhood. *After Every War* is a book of translations of women poets living in Europe in the decades before and after World War II: Rose Ausländer, Elisabeth Langgasser, Nelly Sachs, Gertrud Kolmar, Else Lasker-Schler, Ingeborg Bachmann, Marie Luise Kaschnitz, Dagmar Nick, and Hilde Domin. Several of the writers are Jewish and, therefore, also witnesses and participants in one of the darkest occasions of human cruelty, the Holocaust. Their poems, as well as those of the other writers, provide a unique biography of the time--but with a difference. These poets see public events through the lens of deep private losses. They chart the small occasions, the bittersweet family ties, the fruit dish on a table, the lost soul arriving at a railway station; in other words, the sheer ordinariness through which cataclysm is experienced, and by which life is cruelly shattered. They reclaim these moments and draw the reader into them. The poems are translated and introduced, with biographical notes on the authors, by renowned Irish poet Eavan Boland. Her interest in the topic is not abstract. As an Irish woman, she has observed the heartbreaking effects of violence on her own country. Her experience has drawn her closer to these nine poets, enabling her to render into English the beautiful, ruminative

quality of their work and to present their poems for what they are: documentaries of resilience--of language, of music, and of the human spirit--in the hardest of times.

作者介绍:

目录:

[After Every War_ 下载链接1_](#)

标签

诗歌

英译

外国文学

Poetry

评论

Poems of modern European women poets translated by the famous Irish woman poet. Else Lasker-Schuler in the book is very appealing.

[After Every War_ 下载链接1_](#)

书评

[After Every War_下载链接1](#)